

PARITAIR COMITÉ VOOR DE ZELFSTANDIGE KLEINHANDEL	COMMISSION PARITAIRE DU COMMERCE DE DETAIL INDEPENDANT
COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST VAN 30 NOVEMBER 2023 BETREFFENDE DE EINDEJAARSPREMIE	CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL DU 30 NOVEMBRE 2023 CONCERNANT LA PRIME DE FIN D'ANNÉE
<p>Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de bedienden van de ondernemingen die tot de bevoegdheid behoren van het paritair comité voor de zelfstandige kleinhandel</p> <p>Onder 'bedienden' wordt verstaan, mannelijke en vrouwelijke bedienden.</p>	<p>Article 1. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et employés des entreprises ressortissant à la Commission Paritaire du commerce de détail indépendant.</p> <p>On entend par 'employés', les employés masculins et féminins.</p>
<p>Artikel 2. Vanaf 2024, het artikel 5 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 januari 2022 (172548/CO/201) betreffende de eindejaarspremie wordt vervangen door de volgende tekst:</p> <p style="padding-left: 40px;">Artikel 5 - Het bedrag van de eindejaarspremie mag niet worden verminderd voor afwezigheden wegens het opnemen van vakantieverlof, wettelijke feestdagen, in de collectieve arbeidsovereenkomst bepaalde dagen van inactiviteit, arbeidstijdverkorting, verlof om dwingende redenen, beroepsziekte of arbeidsongeval.</p> <p>Voor een maximum van 60 dagen per jaar afwezigheid wegens ziekte of ongeval, bevallingsverlof of vaderschapsverlof voor een werknemer wiens vrouw geen bevallingsverlof kan opnemen, wordt het bedrag van de eindejaarspremie evenmin verlaagd.</p>	<p>Article 2. À partir de 2024, l'article 5 de la convention collective de travail du 20 janvier 2022 (172548/CO/201) concernant la prime de fin d'année est remplacé par le texte suivant :</p> <p style="padding-left: 40px;">Article 5 - Le montant de la prime de fin d'année ne peut être réduit pour des absences en raison de prise de congé annuel, jours fériés légaux, jours d'inactivité fixés par CCT, petit chômage, congé pour raisons impérieuses, maladie professionnelle ou accident de travail.</p> <p>Pour maximum 60 jours par an d'absence pour maladie ou accident, de repos d'accouchement ou congé de paternité pour le travailleur dont la femme est dans l'impossibilité de prendre le repos d'accouchement, le montant de la prime de fin d'année ne sera pas réduit non plus.</p>
<p>Artikel 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst voor onbepaalde tijd heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2024.</p> <p>Ze kan door één van de partijen worden opgezegd mits een opzegging van drie maanden, gericht bij aangetekende brief aan de voorzitter van het Paritair Comité.</p>	<p>Article 3. La présente convention collective de travail à durée indéterminée produit ses effets à partir du 1 janvier 2024.</p> <p>Elle peut être dénoncée par une des parties moyennant un préavis de trois mois, adressé par courrier recommandé au président de la Commission Paritaire.</p>